

SURVEILLANCE DE LA VARIOLE

SMALLPOX SURVEILLANCE

SURVEILLANCE DE LA VARIOLE — SMALLPOX SURVEILLANCE

Nombre provisoire de cas par semaine (y compris cas suspects et importés) — Provisional number of cases (including suspected and imported cases) by week
 Rapports reçus jusqu'au 30 janvier 1969 — Reports received by 30 January 1969

Pays — Country	1968														TOTAL 1968	TOTAL 1967	1969			
	Janv. Jan.	Fév. Feb.	Mars March	Avril April	Mai May	Jun June	Juillet July	Août August	Sept.	Oct.	Nov.	Décembre — December					1	2	3	
	1-5	6-9	10-13	14-17	18-22	23-26	27-31	32-35	36-39	40-44	45-48	49	50	51						52
AFRIQUE (occidentale et centrale) AFRICA (West and Central)															5 327	10 813				
Cameroun — Cameroon	—	—	13	55	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	72	72	—	—	7	
Côte d'Ivoire — Ivory Coast	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Dahomey	19	117	95	28	49	5	5	18	2	—	22	—	6	—	367	813	—	3	—	
Ghana	—	1	1	2	—	2	18	—	—	—	—	—	—	—	24	114	—	—	—	
Guinée — Guinea	1	61	100	50	26	32	5	1	1	1	50	—	—	—	328	1 530	—	—	—	
Haute Volta — Upper Volta	16	—	1	10	12	—	—	18	1	41	—	—	—	—	100	90	—	—	—	
Libéria — Liberia	—	5	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	5	6	—	—	—	
Mali	21	6	—	29	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	58	164	—	—	—	
Niger	168	64	58	212	69	83	10	—	—	4	1	—	—	9	678	1 181	—	—	—	
Nigéria — Nigeria	302	496	200	229	384	65	40	28	22	51	9	2	—	—	1 828	4 753	—	—	—	
Sierra Leone	136	87	97	23	124	192	148	112	76	98	13	23	—	—	1 129	1 698	—	—	—	
Tchad — Chad	—	1	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	5	86	—	—	—	
Togo	66	101	54	45	22	30	50	20	109	124	36	22	25	26	733	304	11	2	1	
AFRIQUE (orientale et méridionale) AFRICA (East and South)															5 487	4 450				
Afrique du Sud — South Africa	1	1	5	2	32	1	13	1	1	—	10	—	—	—	67	43	—	13	—	
Botswana	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Burundi	—	41	24	116	13	—	9	8	1	12	43	1	—	2	270	74	—	—	—	
Congo, Rép. dém. — Dem. Rep.	280	213	65	324	550	340	546	279	565	337	127	32	48	68	3 800	1 479	67	—	—	
Ethiopie — Ethiopia	31	27	21	14	37	21	65	75	34	20	34	16	—	—	395	466	—	—	—	
Kenya	30	14	7	5	2	3	10	2	3	1	3	—	1	—	81	153	1	4	—	
Malawi	27	—	2	—	2	4	3	1	6	1	11	4	—	—	61	38	—	—	—	
Mozambique	3	2	3	11	5	10	14	21	10	31	23	2	2	4	145	104	2	1	3	
Ouganda — Uganda	13	3	8	3	5	3	2	1	5	4	7	—	—	—	54	365	—	—	—	
Rép.-Unie de Tanzanie — United Rep. of Tanzania	95	31	54	47	21	48	36	23	34	29	24	2	3	4	451	1 629	—	—	—	
Rhodésie du Sud — Southern Rhodesia	—	—	2	2	1	3	1	—	3	—	—	—	—	—	12	26	—	—	—	
Souaziland — Swaziland	3	—	9	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	16	—	—	—	
Soudan — Sudan	2	—	1	74	23	4	—	—	—	—	—	—	—	—	104	9	—	4	4	
Zambie — Zambia	6	2	—	5	3	1	3	2	3	4	—	—	—	2	33	47	—	—	—	
AMÉRIQUE DU SUD SOUTH AMERICA															3 155	4 376				
Argentine — Argentina	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	—	—	
Bésil — Brazil	578	238	201	143	181	182	421	363	321	334	186	4	—	—	3 152	4 353	—	—	—	
Guyane française — French Guiana	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	
Uruguay	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	
ASIE — ASIA															50 877	102 454				
Afghanistan	107	24	42	6	2	7	25	3	3	15	8	31	27	24	353	211	3	2	—	
Birmanie — Burma	13	6	4	25	37	78	14	4	—	—	—	—	—	—	181	—	—	—	—	
Ceylan — Ceylon	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Inde — India	3 457	3 591	3 654	3 778	3 210	2 803	1 361	683	403	360	448	279	96	176	24 380 ^a	77 974	244	30	10	
Indonésie — Indonesia	1 964	1 703	1 279	1 250	1 194	1 078	1 52	526	1 713	1 441	483	34	1	26	15 218 ^a	12 875	—	—	—	
Koweït — Kuwait	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41	—	—	—	
Népal — Nepal	—	—	30	5	14	92	—	—	—	—	12	—	—	—	153	144 ^b	—	—	—	
Oman sous régime de traité — Trucial States	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	10	—	—	—	
Pakistan oriental — East Pakistan	3 118	1 915	1 503	1 382	880	267	104	49	15	11	18	10	16	3	9 262 ^a	6 377	1	—	—	
Pakistan occidental — West Pakistan	137	173	191	211	249	79	92	19	17	51	67	—	—	—	1 327 ^a	4 818	9	10	12	
Yémen — Yemen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	
Yémen du Sud — Southern Yemen	1?	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1?	—	—	—	—	
EUROPE															2	5				
Total	10 595	8 924	7 726	8 089	7 149	5 435	4 525	3 260	3 349	2 969	1 639	1 188				64 848	122 098			

^a Des rapports tardifs augmentent sans doute notablement ces totaux provisoires — Delayed reports may be expected to increase appreciably these provisional totals. — Zéro — Nil.
^b Y compris 73 cas pour la période du 15 VII.66 au 21.1.67 — Including 73 cases for the period 15.VII.66 to 21.1.67. ... Données non disponibles — Data not available.

SURVEILLANCE DE LA VARIOLE¹ — SMALLPOX SURVEILLANCE¹

Jusqu'ici, 64 848 cas ont été signalés à l'OMS pour l'année 1968. On pense que les renseignements non encore parvenus accroîtront le total de 2 à 3 000 unités. Même ainsi, il restera très inférieur à celui de 1967 (122 098 cas) et sera le plus faible qui ait jamais été enregistré, exception faite de 1960 (65 186 cas).

Dans les pays d'Afrique occidentale et centrale, 5 327 cas ont été notés en 1968 contre 10 813 en 1967. Comme le montre la figure 1, les chiffres ont tendu à baisser régulièrement depuis le début de l'année. En septembre et en octobre, une légère remontée a coïncidé avec le début d'une campagne de surveillance et de dépistage intensif; elle a été suivie en novembre d'une forte diminution. Les quelques mois à venir seront particulièrement intéressants puisque, comme l'indique le graphique, on observe généralement une augmentation saisonnière marquée dans la première moitié de l'année.

To date, 64 848 cases have been notified to WHO for the year 1968. Delayed reports are expected to increase this provisional total by 2 000 to 3 000 cases. The total, however, will be far less than the 122 098 cases recorded in 1967 and, with the exception of 1960 (65 186 cases), should be the lowest ever recorded.

In the countries of Western and Central Africa, 5 327 cases have been recorded during 1968 compared to 10 813 cases in 1967. As observed in Figure 1, the number of cases has fallen steadily since the beginning of the year. In September and October, the number of cases increased slightly coincident with the beginning of an intensive surveillance and case investigation programme but again declined sharply in November. The ensuing several months will be of particular interest for, as may be observed in the graph, there is normally a significant seasonal increase in the first half of the year.

¹ Information du Service de l'Eradication de la Variole.

¹ Note from Smallpox Eradication Unit.

Figure 1

Incidence de la variole: Afrique occidentale et centrale 1966-1968 (par mois)

Smallpox Incidence: West and Central Africa 1966-1968 (by months)

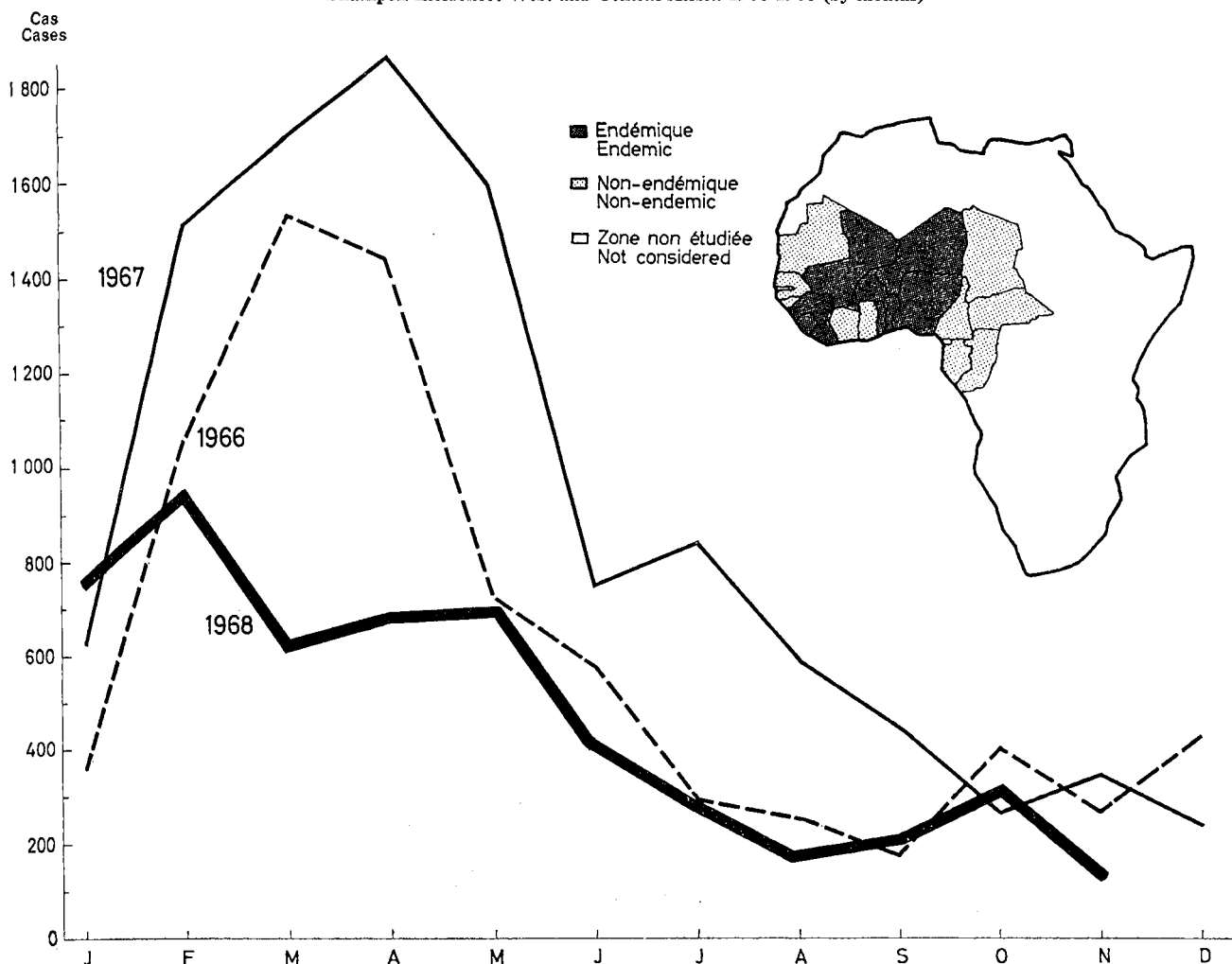
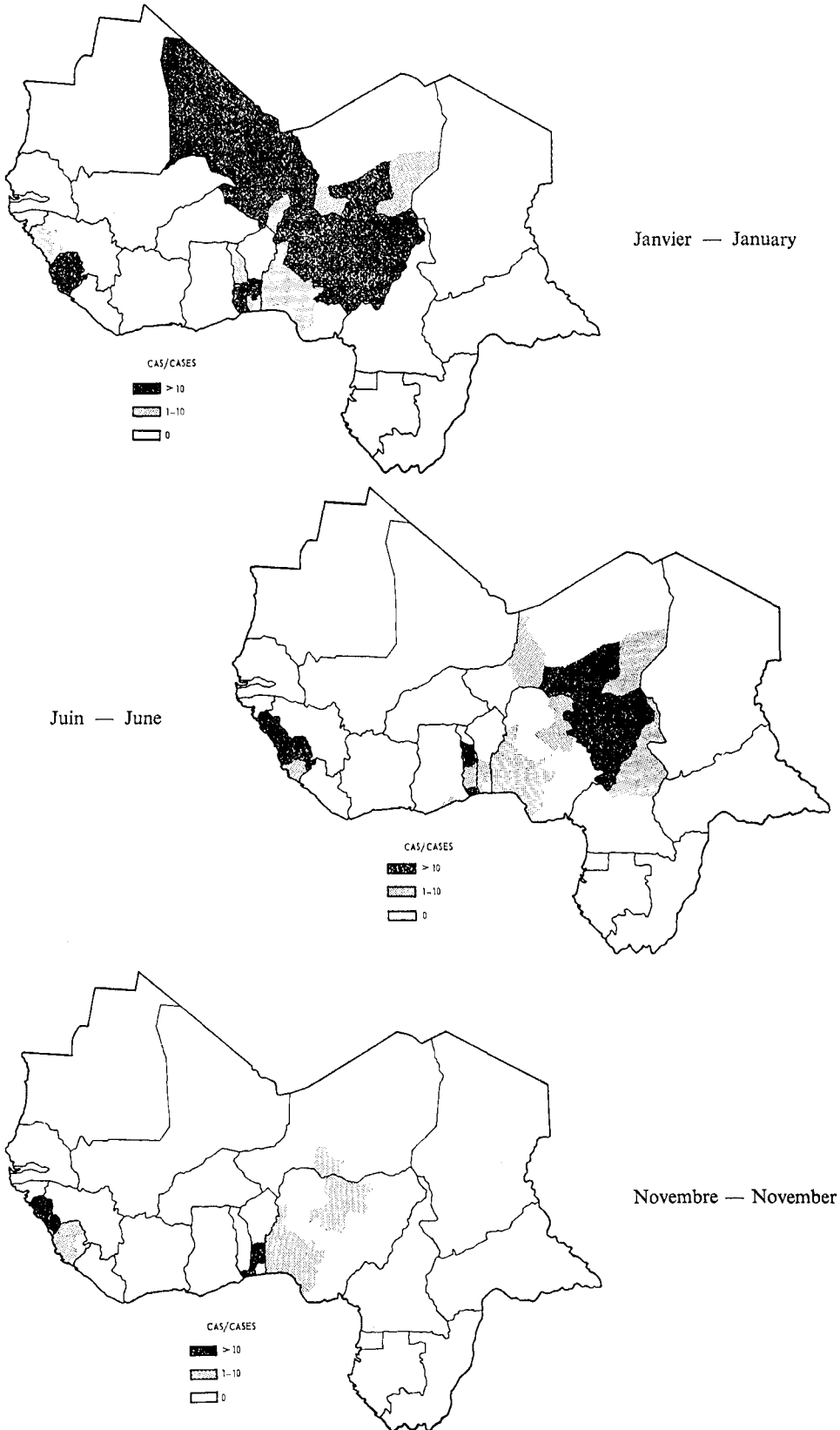


Figure 2

Zones où la variole a été signalée: Afrique occidentale et centrale — Janvier, juin et novembre 1968
Areas Reporting Smallpox: Western and Central Africa — January, June and November 1968



La figure 2 a trait aux zones d'Afrique occidentale et centrale où des cas de variole ont été notifiés au cours de trois mois distincts de l'année 1968. L'aire d'infection s'est rétrécie à mesure que l'année s'avancait, à tel point qu'en novembre, il ne subsistait que trois foyers d'étendue limitée: 1) Nigéria - Niger, 2) Nigéria - Togo - Dahomey, et 3) Guinée - Sierra Leone. Une action intensive de dépistage et d'endiguement est menée partout pour interrompre complètement la transmission. On a constaté que la maladie se propage souvent à travers les frontières, ce qui montre bien la nécessité de concevoir l'éradication à l'échelle régionale et d'assurer une coordination aussi poussée que possible entre pays limitrophes.

POUSSÉE DE VARIOLE AU SIERRA LEONE

En mai 1968, une poussée inhabituelle de variole atteignant principalement les adultes a été observée dans la Chefferie de Yawei, District de Kailahun, dans l'est du Sierra Leone. Une enquête et des mesures d'endiguement rapides ont limité la propagation de la maladie à une seule génération de cas.

Le district intéressé est situé près des frontières de la Guinée et du Libéria; il compte 163 000 habitants et sa densité de population est de 97,0 par mille carré.

A la fin de mai 1968, des cas de variole ont été signalés à un inspecteur de la santé local qui a immédiatement recherché et isolé les malades et vacciné les sujets de leur entourage immédiat. Le 8 juin, le personnel du Service national de l'éradication de la variole a été alerté et une équipe a été envoyée sur place; les 14 et 15 juin, 3 421 vaccinations supplémentaires ont été pratiquées.

L'enquête épidémiologique a révélé que le premier cas était une femme âgée de 40 ans, commerçante, qui était tombée malade vers le 7 mai, une semaine après être rentrée d'un district voisin infecté où elle avait passé la nuit. Elle avait d'abord souffert de céphalées, de fièvre et de douleurs dans le cou et, 5 jours plus tard, une éruption avait été constatée. Elle était décédée deux jours après, mais la variole n'avait pas été diagnostiquée.

Cette femme était le responsable local d'une association féminine. De nombreuses personnes sont venues la voir lorsqu'elle était malade, et après sa mort, six femmes ont aidé à laver son corps; en outre, 243 personnes étaient, paraît-il, présentes à son enterrement, beaucoup d'entre elles venant de villages voisins.

Entre le 22 et le 29 mai, on a observé 10 autres cas parmi les sujets qui avaient été exposés. Le premier était le mari de la défunte qui est tombé malade le 22 mai et est mort. Les 23 et 24 mai, quatre nouvelles personnes du même village sont tombées malades. Toutes les quatre s'étaient rendues en visite chez la première malade et deux d'entre elles avaient lavé le corps. Les intervalles entre le début de leur maladie et le début du premier cas, étaient de 12 à 14 jours. L'intervalle entre le début de la maladie et le lavage du corps était de huit jours dans les deux cas. Il est donc probable que l'infection a été contractée au cours des visites à la malade plutôt qu'au moment du lavage du corps.

Quatre femmes venant d'autres villages avaient également aidé à laver le corps et toutes sont tombées malades de 11 à 14 jours plus tard. Deux d'entre elles ont rendu visite à la malade et ont pu contracter l'infection à ce moment. Toutefois il est certain que l'une d'entre elles, et probable qu'une autre, n'avaient pas rendu visite à la malade. Enfin, un enfant de 4 ans qui n'avait eu aucun contact direct avec le cas primaire a été atteint. Sa mère avait rendu visite à la première malade mais n'a pas été atteinte. L'infection de l'enfant pourrait donc provenir d'un objet rapporté par la mère, avoir été contractée à l'enterrement ou à partir d'une source inconnue.

Il faut noter que le corps est resté 24 heures chez le sujet N° 4 et que sur 15 personnes vivant dans la maison, dont aucune n'avait été vaccinée, un seul cas a été observé. La personne atteinte était une femme qui avait rendu visite à la première malade.

En dépit du fait qu'un quart des adultes et une proportion plus grande des enfants habitant cette région n'avaient pas été vaccinés, on n'a pas constaté d'autres cas.

Cette poussée épidémique illustre l'importance des contacts directs dans la propagation de la maladie. La rapidité d'action de l'inspecteur local, qui a isolé tous les sujets et vacciné les contacts de l'entourage immédiat des malades, a sans aucun doute arrêté la transmission et écarté un risque d'épidémie grave.

Areas of Western and Central Africa reporting cases of smallpox during three different months of 1968 are depicted in Figure 2. The infected areas have become progressively less extensive as the year has progressed to the extent that, in November, cases were detected only in three limited foci: 1) Nigeria - Niger, 2) Nigeria - Togo - Dahomey and 3) Guinea - Sierra Leone. Intensive case finding and containment activities are in progress in all areas in an effort to interrupt completely smallpox transmission. It has been noted that transfer of infection across national boundaries occurs frequently, illustrating the need for smallpox eradication to be undertaken as a regional effort with the maximum of coordination between the adjacent countries.

SMALLPOX OUTBREAK: SIERRA LEONE

During May 1968, an unusual outbreak of smallpox involving principally adults was observed in Yawei Chiefdom, Kailahun District in Eastern Sierra Leone. Prompt investigation and containment action limited the spread of the disease to a single generation of cases.

The district concerned is located near the borders of Guinea and Liberia and has a population of 163 000 persons with a population density of 97.0 persons per square mile.

In late May 1968, cases of smallpox were reported to a local health inspector who immediately sought out and isolated the patients and vaccinated individuals in close contact. On 8 June, the National Smallpox Eradication staff was notified and a team was despatched to the area; on 14-15 June, 3 421 additional vaccinations were done in the area of the cases.

Epidemiological investigation revealed that the first case was a 40-year-old woman, a trader, who became ill about 7 May, one week after returning from an overnight visit in a neighbouring infected district. She complained initially of headache, fever and neck pain and five days later a rash was observed. She died two days later, but smallpox was not diagnosed.

The woman was the local head of a female society. She had a number of visitors while ill; after she died, 6 women participated in washing her corpse; subsequently, 243 persons were said to have been present at her funeral, many of whom came from neighbouring villages.

Between 22 and 29 May, 10 additional cases occurred among those who were exposed. The first case was the patient's husband, who became ill on 22 May and died. On 23 and 24 May, four additional persons in the patient's village became ill. All four had visited during her illness and two of the four had washed her corpse. The intervals between their onsets of illness and the onset of the patient's illness were from 12 to 14 days. The interval between onset of illness and washing the corpse was in both cases eight days. It is therefore more likely that infection was acquired during visits to the patient than during the washing of the corpse.

Four women from other villages also washed the corpse, and all of these became ill 11 to 14 days later. Two of these women had visited the woman during her illness and might have been infected then. One certainly, and another probably, had not visited the woman when she was ill. Finally, one patient, a 4-year-old child, had no direct contact with the patient. His mother had visited the patient but did not become ill. The child's infection might have originated from something brought back by the mother, at the funeral, or from some other unrecognized source.

Notably, the corpse had been kept in the house of patient No. 4 for 24 hours, but, of 15 inhabitants, none of whom had ever been vaccinated, only a single case occurred. This occurred in a woman who had visited the patient while ill.

Despite the fact that one-fourth of the adults and a larger proportion of children in this area were unvaccinated, no further cases occurred.

The outbreak illustrates the importance of intimate contact in spread of the disease. Prompt action on the part of the local health inspector who isolated all patients and vaccinated close contacts undoubtedly deterred further transmission and prevented a potentially major epidemic.

Cas de variole dans la Chefferie de Yawei, mai 1968 — Smallpox Cases in Yawei Chiefdom, May 1968

Sujet N° Patient No.	Age	Sexe Sex	Début de l'éruption Onset of rash	Vacciné * Vaccinated *	Issue Outcome	Exposition — Exposure		Temps écoulé — Interval	
						A rendu visite à la malade Visited patient	A lavé le corps Washed corpse	Depuis le début de l'éruption du premier cas From onset of rash of index case	Depuis le lavage du corps From date of washing corpse
Du même village que la malade Patient's own village			Mai May						
1	40	F	?10	?	Décédée Died	—	—	—	—
2	50	M	22	Non — No	Décédé Died	(Epoux de la malade — Husband of patient) Oui — Yes	Non — No	12	—
3	30	M	23	Non — No	Guéri Recovered	Oui — Yes	Non — No	13	—
4	30	F	23	Oui — Yes	Guérie Recovered	Oui — Yes	Oui — Yes	13	8
5	35	F	23	Oui — Yes	Guérie Recovered	Oui — Yes	Oui — Yes	13	8
6	45+	F	24	Oui — Yes	Guérie Recovered	Oui — Yes	Non — No	14	—
D'autres villages Other villages									
7	4	M	24	Non — No	Guéri Recovered	Non — No	Non — No	—	—
8	50+	F	26	Oui — Yes	Guérie Recovered	?	Oui — Yes	—	11
9	45+	F	26	Oui — Yes	Guérie Recovered	Oui — Yes	Oui — Yes	16	11
10	60+	F	26	Oui — Yes	Guérie Recovered	Oui — Yes	Oui — Yes	16	11
11	60	F	29	Oui — Yes	Guérie Recovered	Non — No	Oui — Yes	—	14

* Les malades vaccinés l'avaient été plus de 5 ans auparavant — Patients vaccinated had received vaccination more than 5 years previously.

(Rapport publié par le Ministère de la Santé du Sierra Leone et le Programme d'éradication de la variole, *National Communicable Disease Center*, Atlanta, Etats-Unis d'Amérique, dans le *SEP Report*, Vol. II, N° 5, 1968).

(Reported by the Ministry of Health, Sierra Leone and the Smallpox Eradication Program, *National Communicable Disease Center*, Atlanta, USA, in the *SEP Report*, Vol. II, No. 5, 1968).

NOTE SUR LES UNITÉS GÉOGRAPHIQUES — NOTE ON GEOGRAPHIC AREAS

Il ne faudrait pas conclure de la présentation adoptée dans le *Relevé épidémiologique hebdomadaire* que l'Organisation mondiale de la Santé admet ou reconnaît officiellement le statut ou les limites des territoires mentionnés. Ce mode de présentation n'a d'autre objet que de donner un cadre géographique aux renseignements publiés. La même réserve vaut également pour toutes les notes et explications relatives aux pays et territoires qui figurent dans les tableaux. Les « circonscriptions » (voir définition de ce terme dans le Règlement sanitaire international) sont présentées suivant les notifications reçues des administrations sanitaires.

The form of presentation in the *Weekly Epidemiological Record* does not imply official endorsement or acceptance by the World Health Organization of the status or boundaries of the territories as listed or described. It has been adopted solely for the purpose of providing a convenient geographic basis for the information herein. The same qualification applies to all notes and explanations concerning the geographic units for which data are provided. Local areas under the International Sanitary Regulations are presented as designated by health administrations.